

## সহীহ শামায়েলে তিরমিযী

হাদিস নম্বরঃ ৩০৮

(باب ما جاء في ميراث رسول الله ﷺ) এর মীরাস (ﷺ) এর মীরাস (৫৫. রাসূলুল্লাহ)

আরবী

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ، قَالَ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ كَثِيرٍ الْعَنْبَرِيُّ أَبُو غَسَّانَ ، قَالَ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَةَ ، عَنْ أَبِي الْبَخْتَرِيِّ ، أَنَّ الْعَبَّاسَ ، وَعَلِيًّا ، جَاءَا إِلَى عُمَرَ يَخْتَصِمَانِ ، يَقُولُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا لِصَاحِبِهِ : أَنْتَ كَذَا ، أَنْتَ كَذَا ، فَقَالَ عُمَرُ ، لِبَلْحَةَ ، وَالزُّبَيْرِ ، وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ ، وَسَعْدٍ : أَنْشِدُكُمْ بِاللَّهِ أَسْمِعْتُمْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، يَقُولُ : " كُلُّ مَالِ نَبِيِّ صَدَقَةٍ ، إِلَّا مَا أَطْعَمَهُ ، إِنَّا لَا نُورَثُ ؟ " وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ .

বাংলা

৩০৮. আবুল বুখতারী (রহঃ) থেকে বর্ণিত। উমার (রাঃ)-এর খিলাফতকালে আব্বাস ও আলী (রাঃ) একে অপরের বিরুদ্ধে তাঁর কাছে অভিযোগ করেন। একে অপরকে বলতে থাকেন, (তুমি এরূপ, তুমি এরূপ) তুমি এ করেছ, তুমি এ করেছ। উমার (রাঃ) তলহা, যুবায়ের, আবদুর রহমান ইবনে আওফ ও সা'দ (রাঃ)-কে বললেন, আল্লাহর কসম দিয়ে তোমাদেরকে জিজ্ঞেস করছি, তোমরা কি রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম কে বলতে শুনোনি যে, নবীদের সকল সম্পদ সাদাকা হয়? অবশ্য যা পরিবারের আহ্বার বাবদ খরচ হবে, তা এর অন্তর্ভুক্ত নয়। যেমন, রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এ উক্তি, “আমরা কাউকে উত্তরাধিকারী করি না”। এ হাদীসে একটি দীর্ঘ ঘটনা আছে।[1]

## English

Abul Bakhtari (Sa'eed bin Fayruz At-taa-ee) reports that both 'Abbaas Radiyallhu 'Anhu and Ali Radiyallahu 'Anhu went to 'Umar Radiyallahu 'Anhu, during his reign of khilaafah. Each saying to his companion that you are like that, and you like that. 'Umar Radiyallahu 'Anh said to Talhah Radiyallahu 'Anhu, Zubayr Radiyallahu 'Anhu, 'Abdurrahmaan bin 'Awf Radiyallahu 'Anhu and Sa'd bin Abi Waqqaas Radiyallahu 'Anhu who were among the great Sahaabah, that I make you a witness and ask you with an oath to Allah, that did you not hear Rasulullah Sallallahu 'Alayhi

Wasallam say: "All the possessions of a nabi are sadaqah, beside that which he used to feed his family. We the ambiyaa do not leave behind any heirs. This hadith also has a story (Which is being shortend here)".

## ফুটনোট

[1] আবু দাউদ, হা/২৯৭৭; মুসনাদুল তায়ালুসী, হা/৬১।

## ব্যাখ্যা

The aim of Imaam Tirmidhi was to mention that the ambiyaa do not leave heirs, which has been done here. For this reason the complete hadith is not narrated. Imaam Abu Daawud has mentioned it with a bit more detail. After mentioning a little, carried it over to the hadith of Sayyidina Maalik bin Aws Radiyallahu 'Anhu, which is mentioned in hadith number six. The hadith of Sayyidina Maalik bin Aws Radiyallahu'Anhu is better known. It has been mentioned many a time in Bukhaari, Muslim and Abu Daawud. And to mention the complete hadith every time in detail will result in it becoming too long. The translation of the narration in Abu Daawud is this: Sayyidina Abul Bakhtari Radiyallahu'Anhu says: 'I heard a hadith from a person which appealed very much to me. I requested him to write it for me. He presented it in a very clear writing'. Haafiz Ibn Hajar says this person is probably Sayyidina Maalik bin Aws Radiyallahu 'Anhu himself. In this hadith it was written that Sayyidina 'Abbaas Radiyallahu 'Anhu and Sayyidina 'Ali Radiyallahu 'Anhu came to 'Umar Radiyallahu 'Anhu. At that time Sayyidina Talhah Radiyallahu 'Anhu, Sayyidina Zubayr Radiyallahu 'Anhu, Sayyidina Sa'd Radiyallahu 'Anhu and Sayyidina Abdurrahmaan Radiyallahu 'Anhu were present there. Both Sayyidina 'Abbaas Radiyallahu 'Anhu and Sayyidina 'Ali Radiyallahu 'Anhu were arguing among themselves. i.e. they were accusing one another of negligence. Sayyidina 'Umar Radiyallahu 'Anhu while making the four Sahaabah Radiyallahu 'Anhum who were present witnesses, asked: 'Do you not know that Sayyidina Rasulallah Sallallahu 'Alayhi Wasallam said, "Every possession of a Nabi is sadaqah, but that portion which he spends in feeding and clothing his wives, and children. This is because we (the ambiyaa) do not leave heirs". All our Sahaabah Radiyallahu 'Anhum that were present agreed and said verily Sayyidina Rasulallah Sallallahu 'Alayhi Wasalla'm said so. Sayyidina 'Umar Radiyallahu 'Anhu said: Sayyidina Rasulallah Sallallahu 'Alayhi Wasallam spent from his wealth during his life-time and what was left was given away in sadaqah. After the death of Sayyidina Rasulallah Sallallahu 'Alayhi Wasallam, Sayyidina Abubakr Radiyallahu 'Anhu became the

khalifah. In this two-year reign he did that which was the practice of Sayyidina Rasulallah Sallallahu 'Alayhi Wasallam'. Imaam Abu Daawud says further, approximately the complete story is narrated in the hadith of Sayyidina Maalik bin Aws Radiyallahu 'Anhu.

হাদিসের মান: সহীহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইমাম পাবলিকেশন্স লিমিটেড

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=49225>

📖 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন